

SPECIALE LED

INTERNATIONAL LIGHTING
NEWS AND DESIGN MAGAZINE

RIVISTA INTERNAZIONALE
DI TECNICA E DESIGN DELLA LUCE

italian LIGHTING





Buzzi & Buzzi, azienda lombarda tra i leader nel settore dell'illuminazione, presenta UNDERLINE tra le sue ultime novità a catalogo, un apparecchio da terra calpestabile in DurCoral®, innovativo brevetto aziendale che ha resistenza meccanica superiore al calcestruzzo ed è quindi in grado di integrarsi con qualsiasi pavimentazione. Underline è un prodotto capace di fornire le migliori prestazioni con minimo ingombro, diventando un tutt'uno con lo spazio e i percorsi. Underline è un apparecchio da terra, una luce segnapasso decisa, mimetizzata nel contesto. I percorsi sono enfatizzati da un definito fascio luminoso, in grado di raggiungere i 5,5W di potenza con una temperatura colore LED di 3000K. Il design moderno permette il comodo posizionamento in ogni luogo, garantendo sicurezza e praticità perché c

alpestabile e inattaccabile da qualsiasi agente esterno. Un prodotto avveniristico, risultato di una filosofia aziendale supportata da ideali volti allo sviluppo e alla tecnologia, per garantire costantemente soluzioni di qualità e prestazioni di livello assoluto. Underline si adatta ad ogni tipo di spazio aperto come vialetti, strade e ingressi, evitando l'adozione di soluzioni invasive e antiestetiche. Le prestazioni, poi, sono garantite nel tempo, indipendentemente dalle condizioni atmosferiche e dalle varie situazioni che potrebbero arrecare danno ad un impianto luminoso. Underline è realizzato in DurCoral®, brevettato da Buzzi & Buzzi concepito per gli ambienti outdoor, tre volte più duro del cemento e in grado di fornire prestazioni elevatissime per quanto riguarda portata e resistenza. Sin dalla nascita l'azienda ha sempre guardato

con molta attenzione alla ricerca e allo sviluppo creando il Coral®, materiale di alta qualità e durato. DurCoral® può essere trattato con qualsiasi pittura e rifinitura ed è resistente all'abrasione, alla salinità, agli agenti atmosferici, oltre che insensibile ai raggi ultravioletti. Caratteristiche che rendono il prodotto Underline ideale per applicazioni esterne particolarmente estreme, visto l'alto grado di protezione IP68 e la sua adattabilità agli spazi.

Caratteristiche tecniche:

- Corpo in DurCoral®
- Grado di protezione IP68
- Dimensioni 500 x 500 x h 40 mm
- Foro emissione luce 400 x 15 mm
- Sorgente LED 24 V - LED 5.5W 40 lm/W
- Temperatura colore LED: 3000 K

Speciale LED 87

MMMLXXVII



LED & ARREDOURBANO
UNDERLINE, LA LUCE PER L'ESTERNO

Buzzi & Buzzi presenta Underline, un apparecchio da terra calpestabile in DurCoral®

MMMLXXVI Speciale LED 87



L'ILLUMINAZIONE DI UNA VILLA: SINERGIA PERFETTA TRA DESIGN, INNOVAZIONE E TRADIZIONE

L'armoniosa e funzionale luce all'avanguardia firmata Buzzi & Buzzi

Buzzi & Buzzi ha lavorato a un progetto illuminotecnico indoor per una villa privata ad opera di Costruzioni Vismara e il Geometra Luca Albani. L'intenzione è stata quella di creare armonia tra gli elementi che rimandano a un passato rustico, che si percepisce all'interno della villa, e un presente efficiente, punto saldo di ogni implementazione lighting del brand. Il progetto residenziale ha previsto delle scelte che potessero disegnare un'illuminazione d'effetto, perfetta per integrarsi nell'ambiente creando un mood accogliente e rilassante. Lo stile pulito e discreto dei prodotti valorizza e dà forma agli spazi. Tra quelli a sospensione, troviamo Zen: un luminaire LED 30W ad altissima efficienza, caratterizzato da uno schermo in policarbonato satinato che crea un effetto di

luce diffuso. La forma del prodotto, leggermente a mezzaluna, permette di valorizzare l'ampio soggiorno con un'estetica curata. Zen è accompagnato da Funnel, un "imbuto" di luce caratterizzato da una raffinata semplicità che unisce tecnologia e design con maestria. Entrambi i prodotti sono realizzati in AirCoral®, materiale eco-attivo, antibatterico e fotocatalitico brevettato dal brand, utile a migliorare la qualità dell'aria negli ambienti in cui vengono installati. Sono state utilizzate anche delle soluzioni recessed, perfette per illuminare soffitti e pareti senza perdere di vista l'estetica. Tra queste c'è Bild, quadrato luminoso a scomparsa totale, installabile su soffitti in cartongesso o in muratura. L'assenza di viti o ghiera nel corpo permette al prodotto di diventare

parte integrante delle superfici, creando un output inedito. La proposta di Buzzi & Buzzi continua con il geometrico Invisiled IP65, protagonista dallo stile sleek. A scomparsa totale, Invisiled IP65 misura 80 mm ed è caratterizzato da una sorgente LED che emette una luce in perfetta sintonia con i volumi architettonici. Non poteva mancare Genius, altro dispositivo a scomparsa totale dalla forma circolare e di soli Ø 20 mm di diametro, installabile su soffitti in cartongesso o in muratura (utilizzato anche nella versione Genius IP65 per le aree caratterizzate da elevata umidità, come il bagno). Super compatto ma ultra efficiente, anch'esso realizzato in AirCoral®, Genius è un top di gamma richiestissimo per ogni tipologia di ambiente. Il design circolare caratterizza anche Globe,



MMMXCII

Speciale LED 87



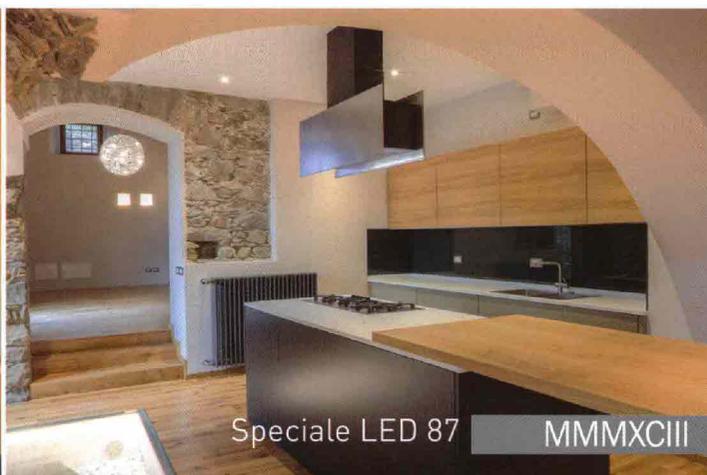
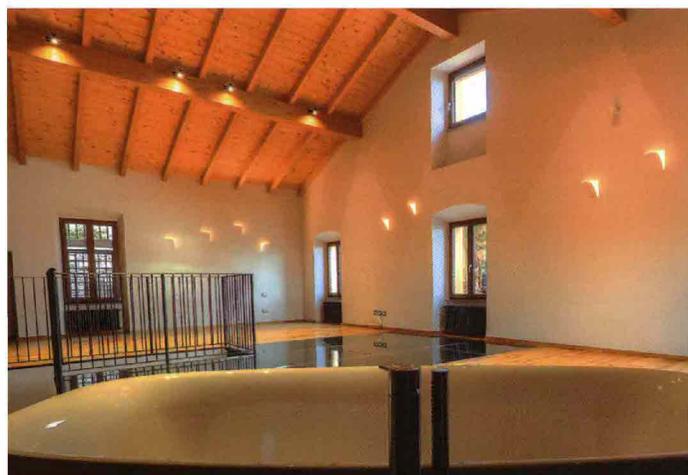


apparecchio che riempie gli spazi con una luce indiretta creando atmosfere eleganti. La forza del rettangolo di luce Spirit, invece, cambia la percezione dell'area illuminata, costruendo suggestivi scenari grazie alle sue precise forme taglienti. Per un approccio esteticamente più scenografico è stato utilizzato Leaf, un semi-incasso che crea uno spiraglio di luce e stupisce, donando carattere allo spazio. Tra i recessed troviamo, infine, Blade e Blade IP65, linee pulite dall'effetto slim che fungono da segnapassi e accompagnano le alzate delle scale, impreziosendo l'area padronale. La linearità, punto di partenza per creare soluzioni uniche in cui il fascio luminoso diventa il protagonista assoluto, è rappresentata anche dai prodotti surface come Pipedo Open e le

miniature Pipedino Open e Pipedino Direct. Questi parallelepipedi, dalla finitura bianco matt, creano una luce concreta e una guida uniforme su tutte le pareti. Anche Master Open, lampada a biemissione dalle features geometriche con un design minimale, crea un impatto deciso. I proiettori X1, X2 e X3 sono stati installati direttamente sulle travi in legno: dalle finiture nere e dalle alte prestazioni in soli Ø 30 mm di diametro, i faretto rispecchiano un look essenziale per eccellenza e creano una luce precisa, in grado di valorizzare l'ambiente in modo puntiforme, scenografico ed elegante. Infine, per arricchire il pattern luminoso con una soluzione floor, c'è Valo IP65: un cubo luminoso che si integra con armonia nello spazio in cui viene installato. Nuss IP65, un cubo a biemissione

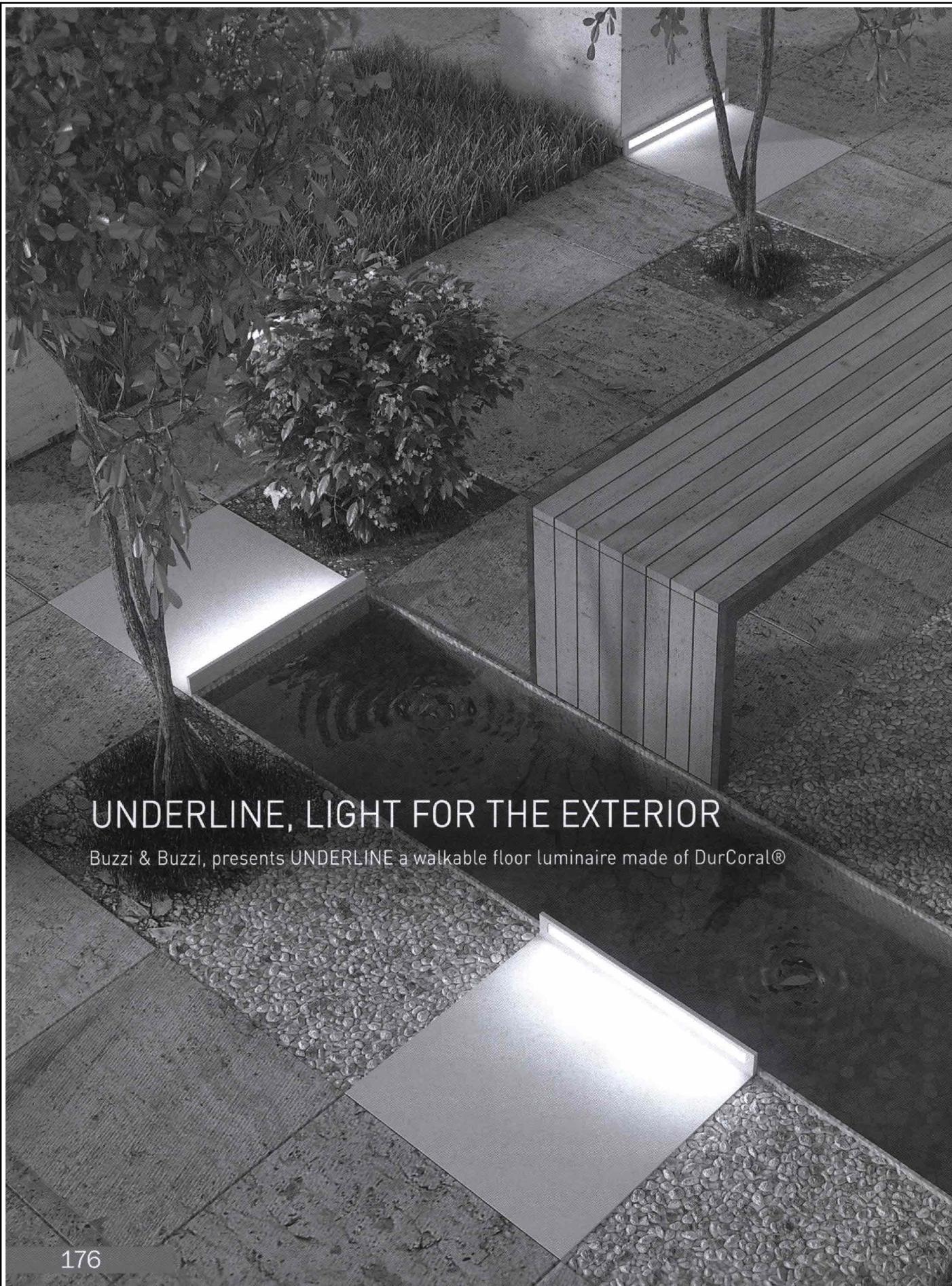
particolarmente resistente e performante, insieme a Minivirtus IP65, anch'esso a biemissione e con un diffusore in vetro satinato, sono parte del progetto ad hoc per l'outdoor. Entrambi caratterizzati da un elevato grado di protezione IP65, resistono con facilità agli agenti esterni e ai danni causati dal tempo. Finiture basic, funzionalità ed effetto discreto: il progetto illuminotecnico si fonde con gli spazi, divenendone parte. Lo studio per questa splendida villa mette a punto una perfetta sinergia tra l'estetica dello spazio privato, legato al passato, e una performance all'avanguardia. Design e funzionalità sono infatti due ingredienti alla base della filosofia di luce firmata Buzzi & Buzzi.

www.buzzi-buzzi.it



Speciale LED 87

MMMXCIII



UNDERLINE, LIGHT FOR THE EXTERIOR

Buzzi & Buzzi, presents UNDERLINE a walkable floor luminaire made of DurCoral®



Buzzi & Buzzi, a Lombardy-based company that is one of the leaders in the lighting sector, presents UNDERLINE among the latest additions to its catalogue, a walkable floor luminaire made of DurCoral®, an innovative company patent that has greater mechanical resistance than concrete and is therefore able to integrate with any flooring. Underline is a product capable of providing the best performance with minimum bulk, becoming one with the space and paths. Underline is a floor-mounted luminaire, a clear-cut pathway light that blends into its surroundings. Paths are emphasised by a defined light beam, capable of 5.5 W power with a LED colour temperature of 3000K. The modern design allows comfortable positioning in any place, guaranteeing safety and practicality because it is walkable and unassailable by any external agent. A futuristic product, the result of a company philosophy supported by ideals aimed at development and technology, to constantly guarantee quality solutions and performance of the highest level. Underline adapts to all types of open spaces such as driveways, streets and entrances, avoiding the need for invasive and unsightly solutions. Performance is guaranteed over time, regardless of weather conditions

and various situations that could damage a lighting system. Underline is made of DurCoral®, patented by Buzzi & Buzzi and conceived for outdoor environments, three times harder than cement and able to provide extremely high performance in terms of load-bearing capacity and resistance. Since its inception, the company has always paid close attention to research and development, creating Coral®, a material of high quality and durability. DurCoral® can be treated with any paint and finish and is resistant to abrasion, salinity, weathering and insensitive to ultraviolet rays. These characteristics make Underline ideal for particularly extreme outdoor applications, given its high degree of protection (IP68) and its adaptability to spaces.

Tech features:

- DurCoral® body
- IP68 protection grade
- 500 x 500 x h 40 mm dimensions
- Light emission hole 400 x 15 mm
- Source: LED 24 V - LED 5.5W 40 lm/W
- Colour temperature LED: 3000 K



THE LIGHTING FOR A VILLA: PERFECT SYNERGY BETWEEN DESIGN, INNOVATION AND TRADITION

The harmonious and functional cutting-edge lighting by Buzzi & Buzzi becomes the perfect frame of the architectural space

Buzzi & Buzzi worked on an indoor lighting project for a private villa by Costruzioni Vismara and surveyor Luca Albani. The intention was to create harmony between the elements that refer to a rustic past, which can be perceived inside the villa, and an efficient present, the strong point of every lighting implementation of the brand. The residential project has provided choices that could design a lighting effect, perfect to integrate into the environment creating a welcoming and relaxing mood. The clean and discreet style of the products enhances and gives shape to the spaces. Among the pendants, we find Zen: a very high-efficiency 30W LED luminaire, characterized by a satin polycarbonate screen that creates a diffused light effect. The shape of the product, slightly crescent-shaped, allows you to enhance the large living room with a neat aesthetic. Zen is accompanied by Funnel, a "funnel" of light characterized by a refined simplicity that masterfully combines technology and design. Both products are made of AirCoral®, an eco-active, antibacterial and photocatalytic material patented by the brand, useful to improve the air quality in

the environments where they are installed. Recessed solutions have also been used, perfect for illuminating ceilings and walls without losing sight of aesthetics. Among these is Bild, a totally concealed luminous square that can be installed on plasterboard or masonry ceilings. The absence of screws or rings in the body allows the product to become an integral part of the surfaces, creating an unusual output. Buzzi & Buzzi's proposal continues with the geometric Invisiled IP65, a sleek style protagonist. Totally concealed, Invisiled IP65 measures 80 mm and is characterized by a LED source that emits a light in perfect harmony with the architectural volumes. We could not miss Genius, another fully concealed device with a circular shape and a diameter of only \varnothing 20 mm, which can be installed on plasterboard or masonry ceilings (also used in the Genius IP65 version for areas characterized by high humidity, such as bathrooms). Super compact but ultra-efficient, also made of AirCoral®, Genius is a top-of-the-range product in great demand for any type of environment. The circular design also characterizes Globe, a luminaire that fills



186





spaces with indirect light, creating elegant atmospheres. The strength of the Spirit light rectangle, instead, changes the perception of the illuminated area, building suggestive scenarios thanks to its precise and sharp shapes. For a more scenic approach, Leaf has been used, a semi-recessed luminaire that creates a glimmer of light and amazes, giving character to space. Finally, among the recessed luminaires, we find Blade and Blade IP65, clean lines with a slim effect that act as step markers and accompany the risers of the stairs, embellishing the master area. Linearity, the starting point for creating unique solutions in which the light beam becomes the absolute protagonist, is also represented by surface products such as Pipedo Open and the miniature Pipedino Open and Pipedino Direct. These parallelepipeds, with a matt white finish, create a concrete light and a uniform guide on all walls. Master Open, a bi-emission lamp with geometric features and a minimalist design, also creates a strong impact. X1, X2 and X3 spotlights have been installed directly on the wooden beams: with a black finish and high performance in a diameter of only \varnothing 30 mm, the spotlights reflect an essential look

par excellence and create a precise light, able to enhance the environment in a punctiform, scenic and elegant way. Finally, to enrich the luminous pattern with a floor solution, there is Valo IP65: a luminous cube that integrates harmoniously into the space in which it is installed. Nuss IP65, a particularly resistant and high-performance bi-emission cube, together with Minivirtus IP65, also a bi-emission cube with a frosted glass diffuser, are part of the ad hoc project for outdoor use. Both characterized by a high degree of protection IP65, they easily resist external agents and damages caused by time.

Basic finishes, functionality and discreet effect: the lighting design blends with the spaces, becoming part of them. The study for this splendid villa develops a perfect synergy between the aesthetics of the private space, linked to the past, and a cutting-edge performance. Design and functionality are two ingredients at the base of the lighting philosophy signed by Buzzi & Buzzi.

www.buzzi-buzzi.it

